

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Viceministro Principal explica a grupo de estudiantes que Gibraltar realiza una ingente contribución a la economía española

Gibraltar, 25 de febrero de 2019

El Viceministro Principal, Joseph García, explicó a un grupo de estudiantes de España que Gibraltar es un motor en términos de creación de empleos y riqueza económica para la totalidad de la región vecina.

García recordó a los presentes la importante y positiva contribución que Gibraltar realiza a la economía de toda la región. Explicó que 14.000 personas viven en España y trabajan en Gibraltar, incluyendo a cerca de 8.000 ciudadanos españoles. Además, añadió que una encuesta de la Cámara de Comercio [de Gibraltar] había demostrado que las empresas gibraltareñas adquirieron bienes por valor de aproximadamente 400 millones de libras al año a las empresas españolas, que los residentes en Gibraltar gastan cerca de 73 millones de libras en bienes y servicios en España y que los Gibraltareños con segundas residencias en España aportaron más de 62 millones de libras al año a la economía española.

El Viceministro Principal explicó a los asistentes que Gibraltar contribuye al 25% del PIB de la región colindante de España y que es el segundo empleador más grande para Andalucía después de su Gobierno regional. En este contexto, explicó que redundaba en beneficio de todos garantizar que existiese un tránsito fluido y continuado de personas y bienes en la frontera entre Gibraltar y España una vez que estuviésemos fuera de la Unión Europea.

Destacó los diferentes poderes y competencias de las instituciones de Gibraltar y concluyó que el Gobierno electo hacia gala de un elevadísimo grado de autogobierno en comparación con los Gobiernos regionales en Europa y en otras regiones. Era peyorativo describir a Gibraltar como una colonia. En primer lugar, debido a este elevado nivel de autogobierno y, en segundo lugar, porque la terminología correcta en derecho internacional era la de “territorio no autogobernado”. Gibraltar dejaría de ser un territorio de este tipo mediante su independencia, libre asociación, integración o mediante la elección de una solución personalizada.

Una cosa está clara, afirmó, el futuro de Gibraltar no será decidido por el Reino Unido, por España, por la Unión Europea o por las Naciones Unidas. Lo decidirá el pueblo de Gibraltar de manera libre y democrática en ejercicio de su derecho a la autodeterminación.

El Viceministro Principal agradeció a los estudiantes y a sus profesores su venida a Gibraltar para entender mejor la situación en términos históricos, culturales y geográficos en el contexto de sus estudios de lengua inglesa.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)



Deputy Chief Minister

PRESS RELEASE

No: 128/2019

Date: 25th February 2019

Gibraltar makes huge contribution to Spanish economy - Deputy Chief Minister tells students

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia has told a group of students from Spain that Gibraltar is an engine for job creation and economic wealth for the entire neighbouring region.

Dr Garcia reminded those present of the large and positive contribution that Gibraltar makes to the economy of the whole region. He explained that 14,000 people live in Spain and work in Gibraltar, including some 8000 Spanish nationals. He went on to say that a Chamber of Commerce survey had shown that Gibraltar businesses purchased some £ 400 million a year from businesses in Spain, Gibraltar residents spent some £ 73 million in goods and services in Spain, and Gibraltarians with second homes in Spain contributed over £ 62 million a year to the Spanish economy.

The Deputy Chief Minister told those present that Gibraltar accounts for 25% of the GDP of the neighbouring region of Spain, and is the second largest employer for Andalucia after its regional Government. In this context he explained that it was in everybody's interests to make sure that there was continued frontier fluidity for persons and goods between Gibraltar and Spain once we were outside the European Union.

He outlined the different powers and competences of the institutions of Gibraltar and concluded that the elected Government boasted a very high degree of self-government compared to regional Governments in Europe and elsewhere. It was pejorative to describe Gibraltar as a colony. First because of this high level of self-government and secondly because the correct terminology in international law was non self-governing territory. Gibraltar would cease being such a territory through independence, free association, integration or by choosing a tailor made solution.

One thing is certain, he said, the future of Gibraltar will not be decided by the United Kingdom, by Spain, by the European Union or by the United Nations. It will be decided by the people of Gibraltar freely and democratically exercising their right to self-determination.

The Deputy Chief Minister thanked the students and their teachers for coming to Gibraltar to better understand the situation historically, culturally and geographically in the context of their English language studies.